



Distr.: General  
9 April 2015

Arabic  
Original: English

مجلس إدارة  
برنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة الخامسة والعشرون  
نيروبي، ١٧ - ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥  
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت\*  
أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات  
البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق

عمل لجنة الممثلين الدائمين أثناء الفترة بين الدورتين

مشاريع قرارات أعدتها لجنة الممثلين الدائمين

مذكرة من الأمانة

- ١ - وفقاً للأحكام ذات الصلة من قرار مجلس الإدارة ١/١٨، تحيل الأمانة، لنظر المجلس، رسالة مؤرخة في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٥ موجهة من رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) إلى المدير التنفيذي (انظر المرفق).
- ٢ - وفي هذه الرسالة طلب رئيس اللجنة، ضمن جملة أمور، أن يعرض المدير التنفيذي على المجلس خمسة مشاريع قرارات أعدتها اللجنة (انظر التذييل). ولم تُحرَّر الرسالة ولا مشاريع المقررات بشكل رسمي.

رسالة مؤرخة في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٥ موجهة من رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) إلى المديرية التنفيذية

السيد العزيز

باسم لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، يشرفني أن أحيل لعنايتكم نسخاً من خمسة مشاريع قرارات، أُدرجت أدناه، تعدها اللجنة لتقدمها إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورته الخامسة والعشرين. وتعمل لجنة الممثلين الدائمين على إعداد مشاريع القرارات هذه من خلال لجناتها الفرعية المعنية بالسياسات وبرنامج العمل بغية مساعدة المجلس في مداولاته بشأن بعض المسائل التي ستعرض عليه خلال الدورة.

وإذ أحيل مشاريع القرارات هذه إلى مجلس الإدارة من خلالكم، أود أن أتوه إلى أن جميع أعضاء لجنة الممثلين الدائمين يحتفظون بحق وفودهم في إعادة فتح المناقشات بشأن أي من مشاريع القرارات أثناء النظر فيها من جانب المجلس. ومشاريع القرارات هي كما يلي:

- مشروع قرار مجلس الإدارة ١/٢٥: مشروع قرار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص بالدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة
- مشروع قرار مجلس الإدارة ٢٥/٢: مشروع قرار بشأن الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩، وبرنامج عمل وميزانية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
- مشروع قرار مجلس الإدارة ٣/٢٥: مشروع قرار بشأن تعزيز الملكية الوطنية والقدرة التشغيلية في برنامج موئل الأمم المتحدة
- مشروع قرار مجلس الإدارة ٤/٢٥: مشروع قرار بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية ٢٠١٤/٢٠١٩ لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية تجاه مؤتمر الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية المستدامة
- مشروع قرار مجلس الإدارة ٥/٢٥: مشروع قرار بشأن الإنشاء والتمكين الرسميين للجان الموئل الوطنية بوصفها كيانات تشغيلية داخل الحكومات الوطنية لتنسيق تنفيذ جدول الأعمال الحضري الجديد.

وسيكون من دواعي امتناننا لو أمكن استعراض اهتمام المجلس، وفقاً للفقرة ٨ من قرار لجنة المستوطنات البشرية ١/١٨ المؤرخ ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠١، إلى مشاريع القرارات هذه باعتبارها وثائق رسمية للدورة، من أجل مواصلة النظر فيها واتخاذ الإجراء المناسب بشأنها.

ويرجى ملاحظة أنه، وفقاً للمادة ٩ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يتعين توجيه اهتمام مكتب مجلس الإدارة إلى جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة السادسة والعشرين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/GC/25/6)، قبل تقديمه إلى مجلس الإدارة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير.

(التوقيع)

الدكتور ميشال ملينار

رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة  
السفير والممثل الدائم للجمهورية السلوفاكية لدى موئل الأمم المتحدة

الدكتور جوان كلوس  
وكيل الأمين العام والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية  
صندوق بريد ٣٠٠٣٠، نيروبي

التذييل

---